

**NEUHEITEN  
VON VINZENZA**  
**VINCZE<sup>®</sup>NZA<sup>®</sup>**  
farbenfro, silber-vergoldet  
mit echten Steinen



Wunstorfer Str. 3 · 30926 Seelze  
(im Haus der Volksbank)  
0 51 37 / 93 76 60

**HGS** HANDEL & GEWERBE  
IN SEELZE

**Nur ein Vorteil  
der HGS:  
Ihre Anzeige  
bald auch hier!**

**Ihr Fernseh-Fachgeschäft**  
**SP: Lerch**

seit 70 Jahren Beratung · Verkauf  
Liefer- und Anschluss-  
Service · Reparatur

GUSTAV-ADOLF-STRASSE 8  
30926 SEELZE  
**TELEFON (05137) 2454**  
www.sp-lerch.de

**OBENTRAUT<sup>®</sup>**  
APOTHEKE

Hannoversche Str. 41 30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie  
im September**

- **Amorolfin Stada<sup>®</sup> Nagellack 5 %** (3 ml) - bei Nagelpilz: 23,95 € statt 32,49 €
- **Hydrocortison Stada<sup>®</sup> Creme** (30 g) - bei Juckreiz, Sonnenbrand und Insektenstichen: 8,50 € statt 10,48 €
- **Kytta<sup>®</sup> Schmerzsalbe** (100 g) stark gegen Schmerzen: 16,80 € statt 20,88 €

**DÖRING-OPTIK**  
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,  
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

**Die beste  
Werbung  
für Sie:**

Eine Anzeige in der  
**UMSCHAU**

**Fahrrad Kruse**

Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter  
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

FAHRÄDER · ZUBEHÖR  
MEISTERWERKSTATT  
IHR FACHMANN IN DER NAHE

WINORA STEVENS FALTER

# Volles Programm im und am Seelzer Heimatmuseum

**SEELZE (KÖ).** Anfang September haben die Mitglieder des Museumsverein Seelze alle Hände voll zu tun. Am Mittwoch, 4. September, wird um 18 Uhr der neue Film über die Harenberg Mühle gezeigt, am Freitag, 6. September, ist das Museum ab 16 Uhr für Familien geöffnet. Auf dem Platz Alter Krug wird der Umgang mit der „Reeperbahn“ gezeigt, einer alten Seilbindemaschine. Klein und Groß können unter Anleitung Seile in verschiedener Stärke knüpfen.

## MUSEUMSFEST

## Team Jugend der SG Letter lädt zum Tag der offenen Tür ein

**LETTER (KÖ).** Dass die SG Letter 05, größter Sportverein der Stadt Seelze, nicht nur über ein breit gefächertes Sportangebot verfügt, sondern auch über viele ehrenamtlich tätige Jugendliche, wurde beim Tag der offenen Tür deutlich, den die Jugendlichen weitestgehend selbst organisierten. In der großen Sporthalle konnten die Kids einen Geräteparcours ausprobieren, die Übungen der jugendlichen Turnerinnen bestaunen, sich gegen ihre Eltern an der Tischtennisplatte behaupten oder Volley- und Handball ausprobieren.

Im Leinestadion rollte das runde Leder, auf der Pétanque-Anlage versuchten sich vorwiegend ältere Besucher. Natürlich war auch für Speisen und Getränke

Wie immer wird am Sonntag, 8. September, im Rahmen des Regions-Entdeckertages ab 12 Uhr zum Museumsfest eingeladen. Es wird altes Handwerk gezeigt wie Spinnen, Drechseln und Riemen-schneiden. Selbst Gestricktes wird ebenso angeboten wie selbst gemachte Seifen und aktuelle Taschenbücher, in der alten Frisörstube geht ab 14.30 Uhr eine Friseurin ihrem Handwerk nach.

In der Jurte der Lohndler Pfandfinder können die Besucher Kerzen ziehen, im Museumscafé wird Kaffee und

Kuchen angeboten, der Seelzer Brotkorb ist mit Kulinarischem dabei. Wie immer wird vor dem Museum Wein aus- geschenkt, im Museum fin- den Führungen statt, unter anderem auch auf Platt- deutsch. Außerdem endet die Sonderausstellung „Ju- gendstil“.

## 150 JAHRE STANDESAMT

Am 1. Oktober wird ab 18 Uhr der von Reichskanzler Bismarck verordneten Ein- führung von Standesämtern in allen Gemeinden und

Städten gedacht. Die erste standesamtliche Urkunde in Seelze wurde für Heinrich August Thake und Sofie Do- rothee Wilhelmine Lattemann ausgestellt. Das Ehepaar ver- starb in Letter: „Es wäre schön, wenn es noch Nach- fahren gäbe, die uns weitere Information liefern könn- ten“, meint der Museumsver- einsvorsitzende Knut Werner.

## AUSSTELLUNGEN

Am 6. Oktober wird um 15 Uhr die Sonderausstellung „Ehemalige Vereine aus Seel-

ze“ eröffnet. Unter dem Titel „Klitze-Kleine-Kunstausstel- lung“ haben Seelzer Künstler ab 16. Oktober die Möglich- keit, ihre Arbeiten im Heimat- museum auszustellen und auch zu verkaufen. Als Erste stellt Irene Leonhardt-Kurz ihre Arbeiten aus. Ausstel- lungseröffnung ist am Mitt- woch, 16. Oktober, um 18 Uhr. Am Sonntag, 22. Okto- ber, wird ab 17 Uhr eine Mu- seumsführung mit einem Glas Wein angeboten. Interessен- ten melden sich bei Knut Wer- ner unter der Nummer (05137) 92921.

## Von der Elbphilharmonie nach Seelze zum Abschluss der Muse

**SEELZE (KÖ).** Für das Ab- schlusskonzert des Seelzer Mu- sikfestivals 2024 am Freitag, 20. September, um 19.30 Uhr im Fo- yer der Hannoverschen Volks- bank in Seelze können die MuSe- Organisatoren ein Highlight prä- sentieren. Efrat Alony, die Gewin- nerin des „Opus Klassik Award“, kommt mit ihrer Band nach Seel- ze.

Die aus Haifa stammende Sän- gerin und Komponistin gehört laut Christoph Slaby schon längst zu den wichtigsten Stimmen des europäischen Jazz. Alony steht mit ihrem künstlerischen Profil für eigenwillige, eigenständige und hochqualitative Musik. Die Wahl- berlinerin ist Professorin für Jazz- gesang an der Bruckner-Universi- tät in Linz und wurde internati- onal schon mit mehreren Preisen geehrt.

„Meine heimliche Liebe zu Handels Werk, seine unverblüm- te Emotionalität und sein rigoro- ses Streben nach einer momenta- nen Wahrheit lösten in mir eine Welle von musikalischen Ideen aus, die ich unbedingt erforschen wollte“, so Efrat Alony.

Ihr Programm „Händel fast For- ward“ besteht aus Arien aus Hän-



Mit dem Auftritt von Efrat Alony (unser Foto) im Foyer der Hanno- verschen Volksbank geht das Musikfestival Seelze zu Ende.

Foto: privat

del's Oratorien, Kantaten und Opern, die sie mit ihrer schlichten, dunkel-kraftigen Jazz-Stimme neu beseelt. Mit ihrer Band setzt sie sich mit barocken Texturen auseinander und zeigt, dass Hän- del's Melodien auch groovig, innig

und wahrhaftig klingen können. Karten gibt es im Vorverkauf bei Petri & Waller, Eventim und an der Abendkasse. Interessierte sollten bedenken, dass es im Foyer der Bank nur eine beschränkte An- zahl von Sitzplätzen gibt.



Die Vorführungen der Turnsparte hatten ein bemerkenswertes Niveau.

Foto: privat

## Keller und Dachböden geräumt

**LETTER (KÖ).** Ein ungeheures Interesse bestand am zweiten, von der SPD Letter organisier- ten Hof- und Garagenfloh- markt. Rund 170 Familien hatten Keller und Dachböden, Kleiderschränke und Bücher- regale nach Dingen durchfor- stet, die nicht mehr benötigt werden. Kleidung aller Größen wurden für kleines Geld ange- boten, für Fahrräder und Rari- täten mussten die Käufer schon etwas tiefer in die Tas- che greifen.

Die Organisatoren machten ihr Parteibüro zur Anlaufsta-

tion für Fragesteller, Hungrige und Durstige. Für eine Spende konnte man sich am reichhalti- gen Kuchenbuffet laben, eine Bratwurst essen oder ein kü- hles Getränk erstehen. Auch ein Toilettengang war hier mög- lich. Die Spenden werden an die „Qualle“, den Trägerverein der Schulschwimmhalle, ge- hen.

„Es gab durchweg positive Rückmeldungen“, betont der Abteilungsvorsitzende Martin Bantelmann. „Natürlich hängt der Umsatz der Aussteller im- mer vom Angebot ab“.



In diesem Haus im Bauverein waren die Kleiderschränke kräftig „geräubert“ worden.

Foto: Kögel

**ADLER-APOTHEKE**  
Am Kreuzweg 5  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie  
im September:**

- **Biolectra<sup>®</sup> Immun Direct** (20 Stk.) - stärkt das Immun- system: 9,90 € statt 12,29 €
- **Hoggar<sup>®</sup> 1 mg Melatonin Gummies** (30 Stk.) - schneller einschlafen: 10,50 € statt 12,99 €
- **Femibion<sup>®</sup> 2 Kombi-Pkg** (2 x 28 Tbl.) - das Beste für Dich und Dein Baby: 31,90 € statt 39,99 €

**HHH**

• Heizung • Sanitär  
• Solar

**HANS  
HEYMANN GmbH**  
30926 SEELZE • NORDSTR. 1  
TEL.: (0511) 40 20 16

**Mitarbeiter gesucht!**

**MONTAGESERVICE**  
Matthias Jaskulski

- Fenster • Türen
- Rollläden • Reparaturen

Immengarten 10  
30926 Seelze  
Tel.: 05137 / 87 79 324  
Mobil: 0176 / 45 699 635  
montageservice.jaskulski@web.de

**100%  
DINKEL**

100% NEU!

**DINKEL-  
KRÜSTCHEN!**

**Raute**

**RauteBäcker backen lecker**  
www.baecckerei-raute.de

**med. Fußpflege  
Massagen & Hypnose**

**WELLNESS-STUDIO  
SCHATTE**

Am Wehrberg 10  
Seelze 05137/937 098  
www.wellness-studio-schatten.de  
www.schatten-studio.de

**Schreib  
Lust?**

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe,  
Fragen oder Meinungen einfach an:  
E-Mail: redaktion@umschau-online.de

**KREUZ-APOTHEKE**  
Hannoversche Str. 1  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie  
im September:**

- **GeloMyrtol<sup>®</sup> forte** (60 Kps.) - starker Schleimlöser für die Atemwege: 30,50 € statt 38,49 €
- **Orthomol<sup>®</sup> Nemuri 1 mg Melatonin Spray** (25 ml) - verkürzt die Einschlafzeit: 10,50 € statt 12,99 €
- **Visomat<sup>®</sup> Comfort Eco** (1 Stk.) - Oberarm-Blutdruckmessgerät: 35,50 € statt 44,50 €

**KLIMA CHECK**

Die sympathische System-Workshop

**AUTOFIT**

für alle Automarken

**Schafermeier**

**Kfz. Meister-Fachbetrieb**  
BREMER STRASSE 11 · 30926 SEELZE  
0 51 37 / 33 33

**Meisterbetrieb**  
**iggers** GmbH

Sanitär • Heizung • Solar

30926 Seelze · Dorfstraße 18  
☎ (05137) 6344 · Fax (05137) 50639  
Internet: www.bad-und-wc.de

**Ihr kompetenter Fachmann für**

- Kraftwärmekopplung
- Gas- u. Öl-Brennwerttechnik
- Solaranlagen
- Holzpellet-Heizsysteme
- Sanitär-/Badausstattung

**FAHRSCHULE  
GASTERICH**  
Inh.: Markus Küsters

**Fahrschule  
aller Klassen  
BKF-Ausbildung**

Bremer Straße 5 · 30926 Seelze

**Jetzt neu bei uns:  
Erste Hilfe-Kurse**

Im Sande 41 · 30926 Seelze/Letter  
Tel. 0 51 37 / 5 05 84  
www.fahrschule-gasterich.de

**Fair.  
Menschlich.  
Nah.**

**Sparkasse  
Hannover**